

537894-2026 - Hange

Poola – Krediteerimisteenused – Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 12 500 000,00 zł dla Gminy Tarnów na pokrycie deficytu oraz rozchodów budżetu gminy na 2026 rok
OJ S 148/2026 04/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Gmina Tarnów

E-posti aadress: przetargi.ir@gmina.tarnow.pl

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 12 500 000,00 zł dla Gminy Tarnów na pokrycie deficytu oraz rozchodów budżetu gminy na 2026 rok

Kirjeldus: Przedmiotem zamówienia jest: „Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 12 500 000,00 zł dla Gminy Tarnów na pokrycie deficytu oraz rozchodów budżetu gminy na 2026 rok” na następujących warunkach: Kredyt zostanie pobrany w transzach, których wysokość zostanie zgłoszona przez kredytobiorcę w pisemnej dyspozycji do uruchomienia transzy kredytu tzw. „na żądanie”, przy czym ostatnia transza wpłynie na rachunek bankowy nie później niż 31.12.2026 r.

Menetluse tunnus: 1be4d073-2c65-4b40-87cd-78cfd450ceda

Sisemine tunnus: IR.271.14.2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy: - nie podlegają wykluczeniu, - spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: A) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym, (związane z posiadaniem przez Wykonawcę odpowiedniego wpisu do rejestru zawodowego lub handlowego w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania) : Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie. B) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów, (związane z udowodnieniem posiadania odpowiedniego zezwolenia, licencji, koncesji lub wpisu do działalności regulowanej, posiadania statusu członka danej organizacji itp.). Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że posiada : - aktualne zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, a także na realizację usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (tj. Dz. U. z 2026 r., poz. 38 ze zm.) lub inny dokument równoważny potwierdzający prawo do prowadzenia na terenie Polski działalności bankowej w zakresie udzielania kredytów (w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe), a w przypadku banków państwowych pisemne oświadczenie, że bank prowadzi działalność na podstawie stosownego rozporządzenia Rady Ministrów z podaniem rocznika, numeru i pozycji właściwego Dziennika Ustaw. C) sytuacji ekonomicznej lub finansowej: Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie. D)

zdolności technicznej lub zawodowej, (dotyczące niezbędnego wykształcenia, kwalifikacji zawodowych, doświadczenia, potencjału technicznego) : Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie. 2. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, każdy warunek dotyczący zdolności technicznej lub zawodowej musi spełnić w całości przynajmniej jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 66113000 Krediteerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Krakowska 19

Linn: Tarnów

Sihtnumber: 33-100

Riik – jaotus (NUTS): Tarnowski (PL217)

Riik: Poola

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 2 971 464,78 PLN

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1. Zgodnie za art. 61 ust. 1 pzp komunikacja w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym składanie ofert, wymiana informacji oraz przekazywanie dokumentów lub oświadczeń między zamawiającym a Wykonawcą, z uwzględnieniem wyjątków określonych w ustawie, odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, gdzie: -środki komunikacji elektronicznej, należy przez to rozumieć środki określone w Rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie (Dz.U.2020 poz. 2452). 2. Składanie ofert w niniejszym postępowaniu wraz z wymaganymi do oferty załącznikami, następuje wyłącznie poprzez platformę e-Zamówienia <https://ezamowienia.gov.pl/>. 3. W celu złożenia oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego Wykonawca powinien być zarejestrowany na w/w platformie i mieć konto „Wykonawca”. Szczegółowe informacje na temat zakładania konta, korzystania z funkcjonalności platformy oraz warunki techniczne, dostępne są w Regulaminie Platformy e-Zamówienia. Wykonawca przystępując do niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, akceptuje warunki korzystania z e-Zamówienia. Korzystanie z platformy jest bezpłatne. Platforma umożliwia powiązanie konta e-Zamówienia z Węzłem Krajowym i możliwość logowania za pomocą np. profilu zaufanego (ikonka zębatki w menu ustawienia – „Zarządzaj kontem” –powiąż z WK). 4. Wykonawcy nie posiadający konta lub nie zalogowani mają wyłącznie podgląd i możliwość pobrania dokumentów zamówienia z wykorzystaniem funkcji „Przeglądaj postępowania/konkursy” dostępnej ze strony głównej w/w platformy. 5. Tylko zarejestrowany i zalogowany Wykonawca będzie miał możliwość złożenia oferty przez platformę oraz dostępu do rozbudowanego widoku postępowania. W tym celu należy się zalogować na platformie oraz postępować zgodnie z umieszczoną na niej Instrukcją interaktywną zatytułowaną „Oferty, wnioski i prace konkursowe” w zakładce pn. „Centrum pomocy”. 6. W celu złożenia oferty w niniejszym postępowaniu, zarejestrowany Wykonawca, po zalogowaniu i wybraniu na stronie głównej przycisku „Przeglądaj postępowania/konkursy” może wybrać odpowiednie postępowanie i przejść do szczegółów wybranego postępowania; W wyszukiwaniu można też wykorzystać link podany w Rozdz. I SWZ „strona internetowa prowadzonego postępowania”. Wykonawcy zobligowani są do wykonywania czynności

zgodnie z poleceniami systemowymi platformy. 7. Funkcjonalność złożenia formularza dostępna jest tylko dla użytkowników działających jako Wykonawca i posiadających zadaną w „Panelu zarządzania” – „administrowanie użytkownikami” rolę/uprawnienie „Przygotowanie ofert/wniosków/prac konkursowych”. 8. Uwaga ! Maksymalny łączny rozmiar plików stanowiących ofertę lub składanych wraz z ofertą to 250 MB. 9. Zamawiający przewiduje zastosowanie procedury odwróconej o której mowa w art. 139 pzp, w ramach której Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. W związku z powyższym, Zamawiający nie żąda od Wykonawców złożenia wraz z ofertą oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1 pzp (JEDZ), Wezwanie do złożenia oświadczenia (JEDZ) dotyczyć będzie wyłącznie Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona i będzie razem z podmiotowymi środkami dowodowymi. 10. 1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawców, w stosunku do których zachodzi którakolwiek z okoliczności wskazanych : A) W art. 108 ust. 1 pzp, (przesłanki obligatoryjne) to jest Wykonawcę : 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2023 r. poz. 2048 oraz z 2024 r. poz. 1166) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 930), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2021 r. poz. 1745), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej

samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie;

6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

B) W art. 109 ust. 1 pkt. 4 pzp, (przesłanki fakultatywne) to jest Wykonawcę :

a) w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury;

C) W art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 15 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę /Dz.U 2022 poz. 835/ to jest :

a) Wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy;

b) Wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz.U. z 2022 r. poz. 593 i 655) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy;

c) Wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz.U. z 2021 r. poz. 217, 2105 i 2106), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy.

D) W art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), 2.

Wykluczenie Wykonawcy w okolicznościach opisanych ust. 1 pkt. A i B następuje zgodnie z art. 111 pzp.

3. Wykluczenie Wykonawcy w przypadkach opisanych w ust. 1 pkt. C i D następuje na okres trwania okoliczności określonych w art. 7 ust. 1 ustawy z

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Udzielanie kredytu długoterminowego w wysokości 12 500 000,00 zł dla Gminy Tarnów na pokrycie deficytu oraz rozchodów budżetu gminy na 2026 rok

Kirjeldus: Przedmiotem zamówienia jest Udzielanie kredytu długoterminowego w wysokości 12 500 000,00 zł dla Gminy Tarnów na pokrycie deficytu oraz rozchodów budżetu gminy na 2026 rok na następujących warunkach: 1) Kredyt zostanie pobrany w transzach, których wysokość

zostanie zgłoszona przez kredytobiorcę w pisemnej dyspozycji do uruchomienia transzy kredytu tzw. „na żądanie” , przy czym ostatnia transza wpłynie na rachunek bankowy nie później niż 31.12.2026 r. 2) Spłata kredytu w latach i kwotach: a) 2027 rok - 800 000,00 zł b) 2028 rok - 1 300 000,00 zł c) 2029 rok - 1 300 000,00 zł d) 2030 rok - 1 300 000,00 zł e) 2031 rok - 1 300 000,00 zł f) 2032 rok - 1 300 000,00 zł g) 2033 rok - 1 300 000,00 zł h) 2034 rok - 1 300 000,00 zł i) 2035 rok - 1 300 000,00 zł j) 2036 rok - 1 300 000,00 zł 3) Wysokość rocznych spłat kapitału może ulec zmianie w zależności od faktycznego wykorzystania kredytu i zostanie ustalona po 31.12.2026 r. (tj. po ostatecznym terminie uruchomienia kredytu). W przypadku niewykorzystania w całości przyznanego kredytu, obniżenie rat nastąpi proporcjonalnie do wysokości kredytu. 4) Spłata kredytu nastąpi w ratach dwumiesięcznych, płatnych na ostatni dzień roboczy każdego miesiąca, począwszy od 26.02.2027 r. Raty będą spłacane w poszczególnych latach miesiąca lutego, kwietnia, czerwca, sierpnia, października i grudnia. Za spłatę kredytu lub ich rat przyjmuje się dzień wpływu należności na rachunek kredytowy. 5) Spłata odsetek następować będzie w następujących terminach : a) odsetki od kredytu za rok 2026 będą płatne jednorazowo w dniu 31.12.2026 r. b) odsetki za lata 2027 – 2036 – w terminach spłaty rat kapitałowych na podstawie pisemnych informacji o wysokości należnych kwot, przekazywanych przez wykonawcę bez obciążeń kosztami Zamawiającego na 7 dni przed terminem płatności. 6) Oprocentowanie będzie ustalone w oparciu o stawkę bazową - WIBOR 1M, według notowania na ostatni dzień roboczy poprzedniego miesiąca kalendarzowego, za który naliczone będą odsetki (w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku), powiększone o marżę banku. W przypadku likwidacji stawki WIBOR 1M zostanie ona, za porozumieniem stron zamieniona na stawkę, która zastąpi stawkę WIBOR 1M albo stawkę najbardziej zbliżoną wielkością i charakterem do stawki WIBOR 1M bez kosztów obciążających Zamawiającego. W przypadku gdy stawka bazowa WIBOR 1M będzie ujemna, to do czasu osiągnięcia przez nią wartości dodatnich, przyjmuje się do wyliczenia odsetek stawkę bazową równą 0,00. 7) Stała marża banku (określona w załączniku nr 1a do SWZ), nie podlega zmianie przez cały okres wykonania zamówienia. 8) Inne opłaty i prowizja banku nie wystąpią. Kredyt nie będzie obciążony innymi opłatami niż wymienione w niniejszej specyfikacji warunków zamówienia. 9) Uruchomienie kredytu nastąpi bez prowizji i opłat. 10) Zabezpieczenie kredytu – weksel „in blanco”. 11) Zamawiający zastrzega sobie możliwość wykorzystania części kredytu postawionego do jego dyspozycji. 12) Zamawiający zastrzega sobie możliwość wcześniejszej spłaty kredytu bez dodatkowych opłat i prowizji. 13) Wszelkie rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone w walucie polskiej (PLN). 14) Zamawiający wyraża zgodę na kontrasygnatę Skarbnika na umowie kredytu, wekslu, deklaracji wekslowej. 15) Informacje dodatkowe: a) na rachunkach Gminy w bankach nie ciążyą zajęcia egzekucyjne. b) Gmina nie posiada zaległych zobowiązań w bankach. c) w Gminie nie był prowadzony program postępowania naprawczego w rozumieniu ustawy z dnia 27.08.2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz.1483 ze zm.) d) sprawozdania budżetowe, uchwały i zarządzenia zmieniające budżet Gminy Tarnów oraz opinie dostępne są na stronie <https://bip.malopolska.pl/ugt>
Sisemine tunnus: IR.271.14.2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 66113000 Krediteerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Krakowska 19

Linn: Tarnów

Sihtnumber: 33-100

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 124 Kuud

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 2 971 464,78 PLN

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

Lisateave: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy: - nie podlegają wykluczeniu, - spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: A) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym, (związane z posiadaniem przez Wykonawcę odpowiedniego wpisu do rejestru zawodowego lub handlowego w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania) : Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie. B) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów, (związane z udowodnieniem posiadania odpowiedniego zezwolenia, licencji, koncesji lub wpisu do działalności regulowanej, posiadania statusu członka danej organizacji itp.). Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że posiada : - aktualne zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, a także na realizację usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (tj. Dz. U. z 2026 r., poz. 38 ze zm.) lub inny dokument równoważny potwierdzający prawo do prowadzenia na terenie Polski działalności bankowej w zakresie udzielania kredytów (w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe), a w przypadku banków państwowych pisemne oświadczenie, że bank prowadzi działalność na podstawie stosownego rozporządzenia Rady Ministrów z podaniem rocznika, numeru i pozycji właściwego Dziennika Ustaw. C) sytuacji ekonomicznej lub finansowej: Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie. D) zdolności technicznej lub zawodowej, (dotyczące niezbędnego wykształcenia, kwalifikacji zawodowych, doświadczenia, potencjału technicznego) : Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie.

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: 1. Kryterium Cena 100 % 1) Poszczególne oferty otrzymują punkty obliczone wg wzoru: $W_x = (C_{min} : C_x) \times \text{waga kryterium}$ Gdzie: W_x - ilość punktów przyznanych danej ofercie za cenę brutto, C_{min} - najniższa cena spośród ofert spełniających wymogi specyfikacji, C_x - cena rozpatrywanej oferty. 2) Maksymalna liczba punktów możliwych do uzyskania w kryterium odpowiada wadze tego kryterium podanej w procentach. 3) Zamawiający wybierze ofertę najkorzystniejszą spośród ofert nieodrzuconych, przez co należy rozumieć ofertę, która przedstawia najkorzystniejszy bilans kryterium ceny. 4) Punkty będą przyznawane z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, z zachowaniem zasad matematyki przy zaokrągleniach. 5) W przypadku gdy w poszczególnych kryteriach oceny ofert, ze względu na błędy zaokrągleń, oferty z różnymi wartościami ceny, przy

obliczaniu punktacji z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, uzyskają w tych kryteriach jednakową liczbę punktów, zastosowane będą zaokrąglenia do co najmniej trzech miejsc po przecinku. 6) Jeżeli nie można dokonać wyboru najkorzystniejszej oferty ze względu na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wzywa Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych zawierających nową cenę.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0735d5a4-6a52-498b-89b2-d5c6d5ada797>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0735d5a4-6a52-498b-89b2-d5c6d5ada797>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 14/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 14/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 5 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1).

Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Gmina Tarnów

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Gmina Tarnów
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Gmina Tarnów
Pakkumusi menetlev organisatsioon: Gmina Tarnów

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Gmina Tarnów
Registreerimisnumber: 851661004
Postiaadress: Krakowska 19
Linn: Tarnów
Sihtnumber: 33-100
Riik – jaotus (NUTS): Tarnowski (PL217)
Riik: Poola
Kontaktpunkt: Urząd Gminy Tarnów
E-posti aadress: przetargi.ir@gmina.tarnow.pl
Telefon: +48 14 688 01 19
Faks: +48 14 688 01 30
Internetiaadress: <https://bip.malopolska.pl/ugt>
Teabevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused
Pakkumusi menetlev organisatsioon
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza
Registreerimisnumber: 010828091
Osakond: Krajowa Izba Odwoławcza
Postiaadress: POSTĘPU 17A
Linn: WARSZAWA
Sihtnumber: 02-676
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Riik: Poola
Kontaktpunkt: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH
E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: 0048 22 4587801
Faks: 0048 22 4587700
Internetiaadress: www.uzp.gov.pl
Teabevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union
Registreerimisnumber: PUBL
Linn: Luxembourg
Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)
Riik: Luksemburg
E-posti aadress: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetiaadress: <https://op.europa.eu>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 1305c4e9-1c1e-4122-9a0f-ef91dda13392 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 03/08/2026 13:02:17 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel
Teate avaldamise number: 537894-2026
ELT S väljaande number: 148/2026
Avaldamise kuupäev: 04/08/2026